



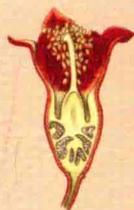
世界博物学经典图谱

# 园艺花卉 图谱

[英] 爱德华·斯特普 著  
Edward Step

 铃兰图书 编译

中国青年出版社





世界博物学经典图谱

# 园艺花卉 图谱



[英] 爱德华·斯特普 著  
Edward Step



铃兰图书 编译

中国青年出版社



图书在版编目 ( CIP ) 数据

园艺花卉图谱 / (英) 斯特普著; 铃兰图书编译.

—北京: 中国青年出版社, 2015.8

(世界博物学经典图谱)

ISBN 978-7-5153-3771-5

I. ①园… II. ①斯… ②铃… III. ①花卉—图谱

IV. ①Q94-64

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第198570号

责任编辑: 彭 岩 苏小琚

\*

中国青年出版社出版 发行

社址: 北京东四12条21号 邮政编码: 100708

网址: [www.cyp.com.cn](http://www.cyp.com.cn)

编辑部电话: (010) 57350407 门市部电话: (010) 57350370

北京科信印刷有限公司印刷 新华书店经销

\*

710 × 1000 1/16 21.5印张 4插页

2015年9月北京第1版 2015年9月北京第1次印刷

印数: 1-3000册 定价: 88.00元

本书如有印装质量问题, 请凭购书发票与质检部联系调换

联系电话: (010) 57350337

总序：

## 博物图谱——死去的学科与活着的文化

博物志或博物学，西方传统叫“Natural History”，意即对自然的描述和研究。早在古希腊时代，就已经出现了具有学科特点的博物学研究，例如亚里士多德就曾依照一种目的论观念描述了世界的构成和自然万物的秩序，尤其其他的动物志研究，可谓博物学的滥觞之作。接着，亚里士多德的学生泰奥弗拉斯托斯将分类原则引入植物的描述，依照植物的形态学或繁殖模式来界定植物类别，成为“植物学之父”。再接着是古罗马作家老普林尼卷帙浩繁的《自然史》，在这部百科全书式的著作中，老普林尼建立了一个无所不包的“自然史”，从自然世界的矿物学、植物学和动物学到人造世界的冶金学和艺术，全都囊括其中。

然而，在西方，博物学作为一门学科的真正兴盛开始于16世纪。要了解这一过程，有几个背景值得关注。

16世纪是欧洲文艺复兴走向鼎盛的时代。文艺复兴的核心主题就是人的发现和自然的发现，它本质上就是要求用人自己的目光重新打量人的世界和自然世界，并且是在古典学术的理性原则引导下进行的。于是，伴随着古典学术的复兴，从亚里士多德到老普林尼的关于自然的知识重新被发现，对自然及其秩序的“再现”成为了时代的一种文化冲动。

16世纪还是宗教改革的时代。1517年马丁·路德发起的宗教改革是继文艺复兴之后对近代欧洲产生了巨大影响的一次思想文化运动，它实际上是基督教信仰的世俗化，是对中世纪以来基督教传统确立的世界秩序的一次去魅。正是

这样的去魅，使自然可以如其本然地出现在人的面前——虽然人们并没有因此完全否定或抛弃自然作为神圣之见证的一面。

16世纪还是地理大探险的时代。伴随着达·伽马和哥伦布在海上的探险航行，西方揭开了向全球拓殖的序幕。来自海外与殖民地的奇珍异物不仅激发了人们对新奇事物和财富积聚的热情，也要求人们在古典知识体系的基础上重新配置物的世界，将未知之物纳入可理解的物体系中。尤其是，在这种配置中，物的世界重新被象征化——王朝的帝国想象，贵族和资本家对财富的贪欲，市民阶级对自由的世界市场的渴望，还有工商业城市的迅速崛起，以及伴随海外拓殖而形成的以欧洲为中心的世界主义观念——这一切都可以通过对物体系的重新表征而获得确认。

16世纪也是科学革命的时代。16—17世纪的科学革命是基于经验观察和数学分析的知识革命，是人类用理性之光照亮自然的秩序，也是人类知识冲动向自然深处的强力挺进，为此科学家们不仅发明了远望星空的望远镜，也发明了窥探物质内部结构的显微镜。1665年，英国皇家学会会员、著名物理学家罗伯特·胡克在《微观画集》里揭示了显微镜观察下的软木切片中微小蜂房状的空腔，并名之为“细胞”。物质的微观结构由此获得了切近的可见性，这极大地影响了人类对自然知识的重新配置。

上面这些背景与博物学的自然知识建构交错纠缠在一起，催生了博物学研究的新时代。实际上，在这些看似各自独立的背景事件中，有一个东西构成了它们的链接点，那就是“物体系”的建立，即人们遵循一定的逻辑或原则对自然万物进行分类、命名和描述，博物学正是这种建构“物体系”的技术。但另一方面，也正是这些事件的共时态并置，正是它们之间的互动和影响，使得博物学对自然知识的建构远不止是单纯的科学行为，而是同时在其中混杂和嵌入了时代的权力意志，例如殖民主义和国家主义的意识形态诉求。其中最典型的就是宫廷及贵族对奇珍异物的收藏热情，那些收藏品不仅自身是财富，同时还是财富的象征物，是国家或家族的经济实力和政治实力的见证物。博物学对这类物品的描述就属于这种意识形态运作的一部分。

其实，在博物学朝向学科发展的过程中，还有一个东西发挥了至关重要

的作用，那就是印刷术。近代铅活字印刷术发明于15世纪中期，很快地，西方人就将它用于印制《圣经》和各种手册性的、类似于现在的教材的知识普及读物。由于这个时候能够进行文字阅读的人很少，所以那些普及读物常常要配上插图，图文书就这样在宫廷和社会上流行开来。当16世纪博物学走向兴盛的时候，自然而然借用了这种图文并茂的形式。这就是现今所谓的“博物图谱”。

早期图文书在图文关系的处理上不外乎两种形式：或以文字为主，或以插图为主。一般来说，《圣经》或祈祷书都以文字为主，而知识普及性质的书籍多以插图为主。16世纪的博物学著作基本属于后一种，某种意义上说，那时的博物志就是自然图像志。例如德国植物学三巨头莱昂哈特·福克斯、奥托·布伦菲尔和希耶罗尼姆斯·博克的植物图谱，意大利博物学家乌利塞·阿尔德罗万迪的动物图谱，都是以插图——水彩或版画——附带文字，它们不仅是近代博物学的奠基之作，也为博物图谱确立了基本的格式。

博物学不只是对物的收集和描述，其最根本的任务是“物体系”的建立，即按照一定的分类学原则来建立物世界的“本然”秩序。所以在博物学的物体系再现中，每个物在象征轴上的意义层面被悬置，物被置于同类的相邻物的关系中得到界定，物和物之间是一种毗邻关系，这一关系导致物的识别变得尤为重要。博物学著作采用图谱形式很大程度上就是为了方便人们快速地记忆和精确地识别。因此，博物图谱与作为高级艺术的绘画在物的再现上存在明显的差异：前者强调的是对物种外观的忠实再现，文字部分一般是标示物种的名称、别称、拉丁名、生长地或产地等，药用植物图谱还会标示出物的用途。正是基于这样的功能要求，博物图谱在物的再现上常常采用一种“立体”图示法，例如植物图谱不仅会画出一株植物的根茎，还会同时画出它的花和果，乃至它的“死亡”，以显示我们对物的自然状态的客观观察。

到19世纪中叶，随着体系化的现代科学知识的完善，西方博物学作为一门学科已经走到了它的尽头，它的任务被各个分支科学所取代。但其存在的价值和活力仍在另一个方面延续了一段时间，那就是殖民主义事业。那时的许多博物学家也是探险家，他们的脚步紧跟着帝国殖民的推进。例如鸦片战争之前，就有英国博物学家或他们的代理在广州进行动植物标本采集；鸦片战争之后，

他们的足迹逐渐深入到内地。那时，收集动植物标本的数量毕竟有限，长时间的保存更是不易，所以雇佣画工用图画形式描绘标本就成为最常用的手段，其中最具有代表性的是东印度公司的茶叶监督员里夫斯，他不仅为英国博物学家约瑟夫·班克斯及园艺学会采集、输送了上千种植物标本，还请人绘制了上千幅动植物图画。然而，如同博物学随着现代科学的出现而走向没落一样，手绘博物图谱也随着摄影术的发明而走向了终结。在今天，除科学史家以外，很少有人会从学科的角度关注博物学和博物图谱，它们已经成为一种文化遗存，是人类认识和再现自然的总体文化史的重要部分。

作为一种文化史，博物图谱不仅涉及时代的知识分类和对象描述，还涉及时代的图绘技术和印刷技术，它们以最为直观的可见形式保存了各个时代文化及文明的印痕，它们就像文明的密码，需要我们用文化的视角去解读。而这也正是今天去阅读这些图谱时应当采取的态度。

正是基于这样一种特殊的知识考古学热情，中国青年出版社策划出版了这个“世界博物学经典图谱”系列丛书，其中选取了多位博物学家的作品。这些博物学家中的一些在博物学的发展过程中可能算不上鼎鼎大名，因而他们本人及其作品一直被尘封而不为人知。但是，他们编辑制作的博物图谱技艺精湛，富有浓重的装饰风格，在趣味性、知识性和欣赏性的结合上堪称上乘。特别是，由于受到解剖学和实证主义的影响，这些插图十分讲究植物肌理的呈现，文字描述很少含有想象或虚构的成分（这是传统博物图谱的一个重要特征）。那些植物或花卉以其自有的方式呈现着，每一个都构成了自足的整体，而在那些文字、笔触、肌理分析和印制工艺中，我们也能够明确感知到时代的印痕，它们就像站在远处向我们凝望的历史，只要你有一双历史的慧眼，就可以解读到掩藏在里面的讯息。

中国人民大学哲学院 吴琼

2015年夏

## 出版说明

爱德华·斯特普 (Edward Step, 1855—1931)，林奈学会会员，是一位高产的英国博物学作家。他一生出版30余部作品，大多是关于动植物的专著或普及类图书，如《奇妙的昆虫》《野花的传说》《路边与林中的开花植物》《每日博物学》《花园里的世界》等，当然，还有我们这本《园艺花卉图谱》(Favourite Flowers of the Garden and Greenhouse)。

从这些书名中，读者不难发现，斯特普的作品与今天的科普作品十分相似。不错，斯特普一直致力于博物学的普及工作，不但著有多部著作，还为杂志撰稿。他是当时非常有名的科普月刊《科学八卦》(Science-Gossip, 1865—1902)的专栏作家，曾开设“博物学家之角(Naturalist's Corner)”，专门回答读者提出的各种科学问题。

可能正是出于对传播博物学的这种热情，斯特普主编了这本《园艺花卉图谱》。《园艺花卉图谱》脱胎于法国植物学家、园艺家D.布瓦(Désiré-Georges-Jean-Marie Bois, 1856—1946)的《花园植物图谱》(Atlas des Plantes de Jardins)，《园艺花卉图谱》中收录了《花园植物图谱》中的160幅插图，而后对其内容进行扩充，斯特普为其添加了大量文字，由英国皇家植物园丘园园长助理W.沃森先生做了后期的校订。最终，《园艺花卉图谱》于1896年出版，共4卷，315幅插图。

正如《园艺花卉图谱》开篇所说：

“自有记录的年代以来，花园便是人类一种重要的娱乐方式以及快乐的源泉。其实不管是古代还是今天，我们一直在不遗余力地将财富和品味倾注于花园，而它也恰恰为‘回报’这个词做了最佳的诠释。创建与维护花园的源动力正是来自花园最终生产出的美；这一道理不仅适用于那些大型的花园，也同样作用于城市职员与技工在郊区鄙陋住宅的一隅。在那些条件较差的地区，园艺爱好者们往往面临着许多实际困难，如生土或砂土地缺肥的问题、光照问题、通风问题，等等，不胜枚举；但不管有多少问题，爱花的人们总能凭着毅力和决心将其一一解决……”

崇尚自然、追求美好事物是人类的天性，人们在辛劳中感悟着付出的欢愉，期待着收获的美丽。今天，我们将这份来自100多年前的美丽献给喜爱植物、热爱自然的读者朋友们。

# 目 录

## 毛茛科

牡丹	1
铁线莲	2
重瓣铁线莲	2
欧洲唐松草	3
冠状银莲花	4
宽叶秋牡丹	5
美洲银莲花	6
花毛茛	7
驴蹄草	8
茴香叶黑种草	9
飞燕草	10
东方翠雀花	10
杂种翠雀花	11
银色乌头	12
白花芍药	13
药用芍药	14
细叶芍药	15

## 睡莲科

齿叶睡莲	16
------	----

## 莲科

莲	17
---	----

## 罂粟科

罂粟	18
花菱草	19
大花罂粟	20
荷包牡丹	21

## 十字花科

紫罗兰	22
桂竹香	23
南庭芥	24
金庭芥	25
香雪球	25
缎花	26
海滨涩芥	27
欧亚香花芥	28

吉地屈曲花·····	29	亚麻科	
伞形屈曲花·····	30	红花亚麻·····	52
屈曲花·····	30	牻牛儿苗科	
木犀草科		伊比亚老鹤草·····	53
木犀草·····	31	马蹄纹天竺葵·····	54
堇菜科		马蹄纹天竺葵-杂种·····	54
香堇菜·····	32	盾叶天竺葵·····	55
三色堇菜·····	33	香叶天竺葵·····	56
石竹科		大花天竺葵·····	57
缙丝花·····	34	旱金莲科	
须苞石竹·····	35	加那利旱金莲·····	58
香石竹·····	36	醉浆草科	
石竹·····	37	繁花醉浆草·····	59
常花石竹·····	38	凤仙花科	
高雪轮·····	39	罗氏凤仙花·····	60
大蔓樱草·····	40	芸香科	
浅裂剪秋罗·····	41	欧白鲜·····	61
毛剪秋罗·····	42	酸橙·····	62
马齿苋科		鼠李科	
大花马齿苋·····	43	石南状非利木·····	63
秘鲁岩马齿苋·····	44	豆科	
藤黄科		赛旋花·····	64
萼状金丝桃·····	45	平卧假金雀儿·····	65
山茶科		山羊豆·····	66
山茶·····	46	紫藤·····	67
锦葵科		红冠岩黄耆·····	68
三月花葵·····	47	鸡冠刺桐·····	69
三裂马络葵·····	47	含羞草·····	70
芙蓉葵·····	48	香豌豆·····	71
朱槿·····	49	蔷薇科	
观赏苘麻·····	50	普通蚊子草·····	72
蜀葵·····	51	玫瑰·····	73

月季-“第戎的荣耀”	74	垂盆草	99
月季-“safrano”	75	蛛网长生草	100
杂交月季-“法兰西”	76	<b>桃金娘科</b>	
波旁玫瑰-“记忆中的帝国”	77	香桃木	101
诺伊塞特玫瑰-		<b>石榴科</b>	
“威廉·艾伦·理查森”	78	石榴	102
红花洋蔷薇	79	<b>千屈菜科</b>	
多花蔷薇	80	萼距花	103
月季花	81	<b>柳叶菜科</b>	
异味蔷薇	82	克拉花	104
毛萼洋蔷薇	83	白月见草	105
杂种常春季-		长果月见草	105
“罗斯柴尔德男爵夫人”	84	古代稀	106
杂种常春季-		短筒倒挂金钟	107
“杰奎米诺将军”	85	细茎吊钟	107
银光委陵菜	86	亮花倒挂金钟	108
智利路边青	87	山桃草	109
<b>虎耳草科</b>		<b>刺莲花科</b>	
虎耳草	88	刺莲花	110
耐荫虎耳草	89	黄花门泽草	111
虎耳草一种	89	<b>秋海棠科</b>	
厚叶岩白菜	90	西番莲	112
庭院绣球	91	大王秋海棠	113
细梗溲疏	92	墨西哥秋海棠	114
泡盛落新妇	93	四季秋海棠	115
<b>景天科</b>		球根秋海棠-杂种	116
柱神刀	94	<b>仙人掌科</b>	
神刀	95	老头掌	117
长筒莲一种	96	绒仙人球	117
八宝掌	97	叶花昙花	118
长药八宝	98	鼠尾掌	119
圆扇八宝	99	蟹爪兰	120

普通仙人掌·····	121	百日菊·····	140
<b>番杏科</b>		绢毛葵·····	141
紫花松叶菊·····	122	两色金鸡菊·····	142
小花鳞菊·····	122	大丽花·····	143
舟叶花·····	122	秋英·····	144
<b>五加科</b>		孔雀草·····	145
八角金盘·····	123	小万寿菊·····	145
<b>茜草科</b>		万寿菊·····	146
寒丁子花·····	124	天人菊·····	147
蓝花车叶草·····	125	蒿子秆·····	148
长柱草·····	125	木茼蒿·····	149
<b>败酱科</b>		黄花木茼蒿·····	149
大管距花·····	126	桑叶菊·····	150、151
<b>川续断科</b>		绒球菊花·····	152
高加索蓝盆花·····	127	红花除虫菊·····	153
<b>菊科</b>		高加索多榔菊·····	154
胜红蓟蓝·····	128	血红瓜叶菊·····	155
加拿大一枝黄花·····	129	绒缨菊·····	156
五色菊·····	130	金盏花·····	157
雏菊·····	131	勋章花·····	158
彩叶紫菀·····	132	山矢车菊·····	159
紫菀一种·····	132	旱花·····	160
意大利紫菀·····	133	风铃草·····	161
美国紫菀·····	133	火箭风铃草·····	162
荷兰菊·····	133	桃叶风铃草·····	163
白心卷舌菊·····	134	<b>桔梗科</b>	
小陀螺卷舌菊·····	134	翠蝶花·····	164
翠菊·····	135	长花同瓣花·····	164
美丽飞蓬·····	136	红花半边莲·····	165
鳞托菊·····	137	<b>杜鹃花科</b>	
粉红羽毛菊·····	138	维尔莫欧石楠·····	166
麦秆菊·····	139	黑药欧石楠·····	167

皋月杜鹃·····	168	花葱·····	191
尖苞木·····	169	电灯花·····	192
<b>龙胆科</b>		<b>水叶草科</b>	
宽叶匙叶草·····	170	粉蝶花·····	193
<b>白花丹科</b>		<b>紫草科</b>	
海石竹·····	171	香水草·····	194
蓝雪花·····	172	春脐果草·····	195
<b>报春花科</b>		高山勿忘草·····	196
欧洲樱草·····	173	<b>旋花科</b>	
多变报春·····	174	圆叶牵牛·····	197
熊耳报春·····	175	红番薯·····	198
日本报春·····	176	莛萝·····	198
藏报春·····	177	三色旋花·····	199
仙客来·····	178	<b>茄科</b>	
<b>木犀科</b>		玛瑙珠·····	200
素方花·····	179	红花曼陀罗·····	201
查理十世欧丁香·····	180	矮牵牛·····	202
花叶丁香·····	181	赛亚麻·····	203
<b>夹竹桃科</b>		智利喇叭花·····	204
长春花·····	182	蛾蝶花·····	205
夹竹桃·····	183	尖裂蛾蝶花·····	205
<b>萝藦科</b>		<b>玄参科</b>	
马利筋·····	184	杂种荷包花·····	206
<b>龙胆科</b>		灌木荷包花·····	207
无梗龙胆·····	185	刻叶假面花·····	208
<b>花荵科</b>		彩雀花·····	209
钻叶天蓝绣球·····	186	瓜叶蔓桐花·····	210
天蓝绣球·····	187	哈氏钓钟柳·····	211
点地梅状吉莉花·····	188	二色科林花·····	212
红吉莉花·····	189	毛红蕾花·····	213
三色吉莉花·····	189	斑叶黄花沟酸浆·····	214
二花胶壁籽·····	190	蓝猪耳·····	215

美丽赫柏木·····	216
兔儿尾苗·····	217
<b>紫葳科</b>	
智力垂果藤·····	218
<b>苦檻蓝科</b>	
小叶苦檻蓝·····	219
<b>马鞭草科</b>	
马樱丹·····	220
加拿大马鞭草·····	221
细叶美女樱·····	221
美女樱·····	222
<b>唇形科</b>	
彩叶草·····	223
一串红·····	224
紫花黑芝麻·····	225
<b>紫茉莉科</b>	
紫茉莉·····	226
<b>蓼科</b>	
红蓼·····	227
<b>苋科</b>	
尾穗苋·····	228
苋·····	229
鸡冠花·····	230
血苋·····	231
金网脉血苋·····	231
美丽锦绣苋·····	232
红田乌草·····	232
千日红·····	233
<b>大戟科</b>	
蓖麻·····	234
<b>桑科</b>	
印度榕·····	235

<b>南洋杉科</b>	
高大南洋杉·····	236
<b>兰科</b>	
紫花蕾丽兰·····	237
绯红细瓣兰·····	238
三尾兰一种·····	238
小龙兰·····	238
石斛·····	239
法默石斛·····	240
花叶卡特兰·····	241
斯氏公主兰·····	242
皱波齿瓣兰·····	243
福氏瘤唇兰·····	244
希莱氏蝴蝶兰·····	245
三色万代兰·····	246
菲岛指甲兰·····	247
波瓣兜兰·····	248
<b>竹芋科</b>	
花叶竹芋·····	249
<b>美人蕉科</b>	
美人蕉·····	250
<b>凤梨科</b>	
红心凤梨·····	251
光亮叶萼荷·····	252
垂花水塔花·····	253
虎纹凤梨·····	254
<b>鸢尾科</b>	
网脉鸢尾·····	255
矮小鸢尾·····	256
虎皮花·····	257
鲜黄番红花·····	258
春番红花·····	258

黄鸟娇花·····	259	白花百合·····	284
唐菖蒲·····	260	美丽百合·····	285
<b>爵床科</b>		阿尔泰贝母·····	286
巴西小叶鸭嘴花·····	261	郁金香·····	287
<b>石蒜科</b>		鸚鵡郁金香·····	288
丁香水仙·····	262	早开郁金香·····	289
黄水仙·····	262	<b>雨久花科</b>	
法国水仙·····	263	凤眼蓝·····	290
瓦氏石蒜·····	264	<b>棕榈科</b>	
龙头花·····	265	荷威椰子·····	291
君子兰·····	266	非洲刺葵·····	292
鸢尾蒜·····	267	棕榈·····	293
百子莲·····	268	蒲葵·····	294
<b>龙舌兰科</b>		小穴椰子·····	295
晚香玉·····	269	<b>露兜树科</b>	
新西兰麻·····	270	台湾露兜树·····	296
美国波罗花·····	271	<b>天南星科</b>	
顶生朱蕉·····	272	五彩芋·····	297
<b>百合科</b>		马蹄莲·····	298
九龙盘·····	273	火鹤花·····	299
紫萼·····	274	<b>水蕹科</b>	
火炬花·····	275	二穗水蕹·····	300
沙鱼掌·····	276	<b>莎草科</b>	
单杆芦荟·····	277	伞莎草·····	301
春星花·····	278	沼泽块茎蕹草·····	302
丛毛葡萄风信子·····	279	<b>禾本科</b>	
羽绒缨饰串铃花·····	279	羽状针茅·····	303
羽毛葡萄风信子·····	279	长柔毛狼尾草·····	303
风信子·····	280	藨草·····	304
西伯利亚绵枣儿·····	281	大凌风草·····	305
天香百合·····	282	兔尾草·····	305
珠芽百合·····	283	美丽银须草·····	305

卷柏科		凤尾蕨科	
卷柏·····	306	银叶凤尾蕨·····	311
鳞毛蕨科		井栏边草·····	312
密果耳蕨·····	307	铁线蕨科	
密果耳蕨变种·····	307	掌叶铁线蕨·····	313
全缘贯众·····	308	梯叶铁线蕨·····	314
铁角蕨科		裸子蕨科	
巢蕨·····	309	粉叶蕨·····	315
球子蕨科			
莢果蕨·····	310		
拉丁文索引·····			317
中文索引·····			323